

出國報告（出國類別：考察）

參加「2019年東北亞郵輪港口海上論壇」

服務機關：臺灣港務股份有限公司

姓名職稱：郭光輝資深處長

林珮伶經理

派赴國家：韓國、日本

出國期間：108年6月11日至6月16日

報告日期：108年9月4日

內容重點摘要：

本公司與韓國釜山港灣公社於今(2019)年3月6日簽署合作備忘錄，共同推廣雙方港口發展、港口管理營運及申聯郵輪港口推展郵輪產業等業務。

為申聯東北亞地區郵輪港口，釜山港灣公社於2019年6月12日至16日舉辦「東北亞郵輪港口海上論壇」，邀集中國、韓國、日本及台灣相關業者與會。本公司為台灣唯一出席單位，並於論壇中發表我國郵輪產業發展現況，以及未來港埠設施優化期程，爭取相關業者布局台灣航線，並推廣東北亞地區 Fly Cruise 及多母港航程商品等。

目錄

| | |
|-------------------------|----|
| 壹、目的..... | 4 |
| 貳、出國期間及考察行程..... | 5 |
| 參、考察人員..... | 5 |
| 肆、考察內容 | |
| 一、2019年東北亞郵輪港口海上論壇..... | 6 |
| 二、參訪釜山港國際客運碼頭..... | 8 |
| 三、歌詩達郵輪新浪漫號及岸上參訪..... | 13 |
| 伍、心得與建議..... | 19 |

壹、目的

- 一、參訪韓國釜山港國際旅客中心，以供旅運作業及雙方國際客運合作參考。
- 二、維護本公司與釜山港灣公社(BPA)國際關係並加強國際客運業務交流，參加由韓國海運協會(Korea Maritime Institute, KMI) 及釜山港務局(Busan Port Authority, BPA)共同主辦之「2019 年東北亞郵輪港口海上論壇」，除與現場各界郵輪相關專家業者進行交流，並由本公司林珮伶經理於論壇中進行臺灣郵輪發展簡報，推廣臺灣郵輪業務並提升國際知名度。

貳、出國期間及考察行程

本次出國期間與考察行程內容詳如下表所示。

| 日期 | 地點 | 行程 |
|----------|------------------|----------------------------------|
| 6月11日(二) | 臺灣-韓國 | 高雄啟程飛往釜山 |
| 6月12日(三) | 釜山-歌詩達郵輪 新浪漫號 | ➤ 參訪釜山港國際客運碼頭 ➤ 登船、海上論壇開幕主題座談 |
| 6月13日(四) | 新浪漫號 | 停靠日本長崎港、岸上行程考察 |
| 6月14日(五) | 新浪漫號 | ➤ 研討會 港務公司進行簡報發表臺灣郵輪產業發展 |
| 6月15日(六) | 新浪漫號 | 停靠日本東京港、岸上行程考察 |
| 6月16日(日) | 日本-臺灣 | 東京搭機返回高雄 |

參、考察人員

| 單位 | 職稱 | 姓名 |
|-----------------|------|-----|
| 臺灣港務股份有限公司行銷運籌處 | 資深處長 | 郭光輝 |
| 臺灣港務股份有限公司行銷運籌處 | 經理 | 林珮伶 |

肆、考察內容

一、2019 年東北亞郵輪港口海上論壇

(一) 辦理背景:

韓國海事研究所(Korea Maritime Institute,以下簡稱 KMI)於 1984 年設立，目的為發展航運、港口及海洋等相關產業。近年來亞洲郵輪市場增溫，為發展韓國港口成為東北亞重要的郵輪港口並吸取亞洲郵輪發展經驗，KMI 邀請本公司及歌詩達郵輪日本區代表及韓國港口共同與會，透過論壇相互交流郵輪發展經驗。

(二) 海上論壇開幕主題座談

KMI 黃總幹事於主題座談分享全球郵輪及亞洲郵輪發展趨勢，引用郵輪產業新聞數據，說明由 2018 年至 2027 年間，郵輪預計新增 125 艘船，而國際郵輪協會亦預測 2019 年全球旅客人數將突破 3000 萬，亞洲旅客人數將成長至 424 萬，其中亞洲客源市場中國大陸占了 56%，其二是台灣 9%。郵輪市場的成長可帶來相當正面的經濟影響，如提供就業機會以及觀光產值等。根據 KMI2016 年內部的研究，韓國、中國及日本年間共創造逾 5 萬個就業機會，含直接及間接工作(中國 33770 個、日本 14724 個、韓國 3137 個)，並締造逾 72 億美元的產值。為了亞洲郵輪產業永續的發展，黃總幹事提出未來應加強郵輪專業領域的相互合作，在地政府、郵輪業者以及港口相關單位亦要保持良好互動及夥伴關係。



KMI 黃總幹事進行主題座談



郭光輝資深處長(左二)於開幕式致感謝詞

(三) 港務公司專題演講

林珮伶經理擔任「臺灣郵輪發展」專題演講者，於會中介紹臺灣郵輪港口定位、旅運設施以及近年實績。簡報中分享政府郵輪政策為發展南北雙母港，並推廣臺灣郵輪港群掛靠港業務。因地理位置關係，高

高雄適合發展南向航線，而基隆港發展東北亞北向航線已近於成熟，也因城市國際知名度高、郵輪航線及國際航班較密集，近年來更發展了 Fly Cruise 的旅遊模式，如卡莉多麗的跳島航線、歌詩達新浪漫號同時遊玩北高兩個城市的旅遊商品等。此外，演講亦分享了為因應郵輪作業需求，基隆港以及高雄港的近期旅運設施建設的提升，以及港口周邊水岸開發的近況供韓方未來參考。



林珮伶經理於論壇中進行專題演講



郭光輝資深處長(右)與 KMI 黃總幹事合影

二、參訪釜山港國際客運碼頭

(一) 釜山港地理位置

1. 釜山港(Busan)位於朝鮮半島東南端(北緯 $35^{\circ} 04' 42''$ ，東經 $129^{\circ} 01' 01''$)，連接太平洋和歐亞大陸。釜山港為是韓國第一大港口，也是世界第五大貨櫃港(以 2018 年排名)。
2. 釜山港於 1407 年開港，原名為富山浦，是古朝鮮政府與日本貿易的港口。1906 年擴港興建碼頭，並改名為釜山港，經過不斷的發展，已成為現代化的大港口。



(二) 韓國釜山港國際客運碼頭

1. 基本資料

釜山港國際客運碼頭位於釜山北港區，距離釜山火車站約 800 公尺，於 2015 年正式啟用，佔地 93,922 平方公尺，共有 B1~5F 樓層(1F 停車場；2F 入境；3F 出境；4F 辦公；5F 展覽中心)，每年可服務約 280 萬旅客，釜山港因地理鄰近日本，現行韓日共有 5 條渡輪航線，郵輪業務部分以掛靠港為居多，內停渡輪，外靠郵輪。每個碼頭皆以廊道相接，最大可停泊 17 萬噸級郵輪。

| 碼頭泊位 | 深度 (m) | 長度 (m) | 停泊能力 |
|-------|----------|----------|--------|
| 1 | 12 | 360 | 17 萬噸級 |
| 2 | 9 | 240 | 5 萬噸級 |
| 13、14 | 9 | 480 | 10 萬噸級 |



2016-2019 年釜山港郵輪數據一覽表

| 年度 | 母港 | | 掛靠港 | |
|------|----|--------|-----|-----------|
| | 艘次 | 人次 | 艘次 | 人次 |
| 2016 | 38 | 53,598 | 380 | 1,091,502 |
| 2017 | 84 | 76,866 | 132 | 269,464 |

| | | | | |
|----------|----|--------|-----|---------|
| 2018 | 34 | 49,498 | 134 | 236,140 |
| 2019(預計) | 44 | 72,240 | 230 | 338,994 |

2. 參訪紀要

- (1) 母港作業時郵輪靠泊於 13、14 號碼頭，掛靠港作業時郵輪停靠於 1、2 號碼頭。由於釜山港大橋限制，依據釜山港導航規則，高 63 米以下的郵輪始可通過釜山港大橋進入國際客運碼頭停靠。目前釜山港務局正在研議於橋外興建國際郵輪旅運中心的可能性，若要興建，將朝吃水 12 米、碼頭長度 440 米、接待能力可泊靠 22.5 萬噸郵輪方向建設。
- (2) 母港作業時，旅客於 3F 出境大樓進行登船手續並託運行李，惟限制於空間，若遇 3000 人時，需要同時用到 2、3 樓進行作業，目前遇到中大型郵輪母港作業時旅行社報到櫃台以及行李托運空間不足的問題。另 3F 設有釜山醫療旅遊中心，在辦理活動時可做為貴賓室靈活運用。
- (3) 郵輪掛靠時，釜山市政府會提供免費接駁車至釜山車站，以提供國際旅客便捷的大眾交通接駁。
- (4) 通關區設有 14 個移民署櫃台，郵輪作業通關時，平假日移民署皆配合派員。
- (5) 5F 主要設施為國際會展中心，共有 11,007 平方米(不含樓梯等公共設施面積)，共有 1 個活動大廳、1 個會議大廳以及 10 間小會議室供租用。租用價格為市價約 8 折，租用率約為 50%。



2F 設有船班 LED 指示牌

洗手間標示明顯易見



3F 國際渡輪公司櫃臺



釜山港大橋限高 63 米



3F 釜山醫療旅遊中心



3F 釜山醫療旅遊中心內部櫃臺



美容觀光文宣



與釜山港灣公社一行合影



與釜山港灣公社合影於國際會展中心



5F 國際會展中心小會議室

三、歌詩達郵輪新浪漫號及岸上參訪

(一) 硬體設施及活動

船上共有 7 座酒吧，3 座戶外泳池、2 座按摩池、圖書室、商務中心、免稅購物中心、水療中心以及面海健身房等休閒設備，也設有專為小朋友所打造的思高兒童俱樂部，提供 3~12 歲小孩使用。



戶外泳池



健身房



內裝採義式浪漫風格



購物街



圖書室



商務中心



兒童俱樂部入口



兒童俱樂部內部設施

(二) 表演

晚上每天提供較大型的表演如魔術秀、歌舞表演以及舉辦主題派對如威尼斯狂歡之夜等，值得一提的是義大利式的歌劇表演相當具有水準，不用搭飛機遠赴歐洲就可以郵輪上觀賞道地的義式歌劇，搭乘期間旅客反饋相當良好。此外，位於 9 樓的濃情巧克力吧旁也常不定時的有鋼琴與小提琴的演奏，不需額外另點飲料也可於一旁觀賞。



義式歌劇演出



鋼琴與小提琴演出

(三) 餐飲

船上有兩個免費餐廳，分別為 8F 波提切利藝術餐廳以及 10F 的花園自助餐廳。8F 餐廳以套餐為主，坐下點菜位上的方式，每天都會把當日餐點展示出來，可以直接看到想吃的餐點記下號碼，方便旅客點餐；10F 餐廳採自助取餐式，方便想節省時間迅速解決餐點的旅客，餐點內容除西式料理外，另配合航線旅客需求提供韓式泡菜及日本納豆等菜色。其他付費餐廳亦有米其林美食、海鮮牛排餐廳及披薩餐廳等，以義式料理居多。



8F 波提切利藝術餐廳



波提切利藝術餐廳外餐點展示



付費米其林餐廳



付費米其林餐廳外餐點照片展示



10F 花園自助餐廳內部

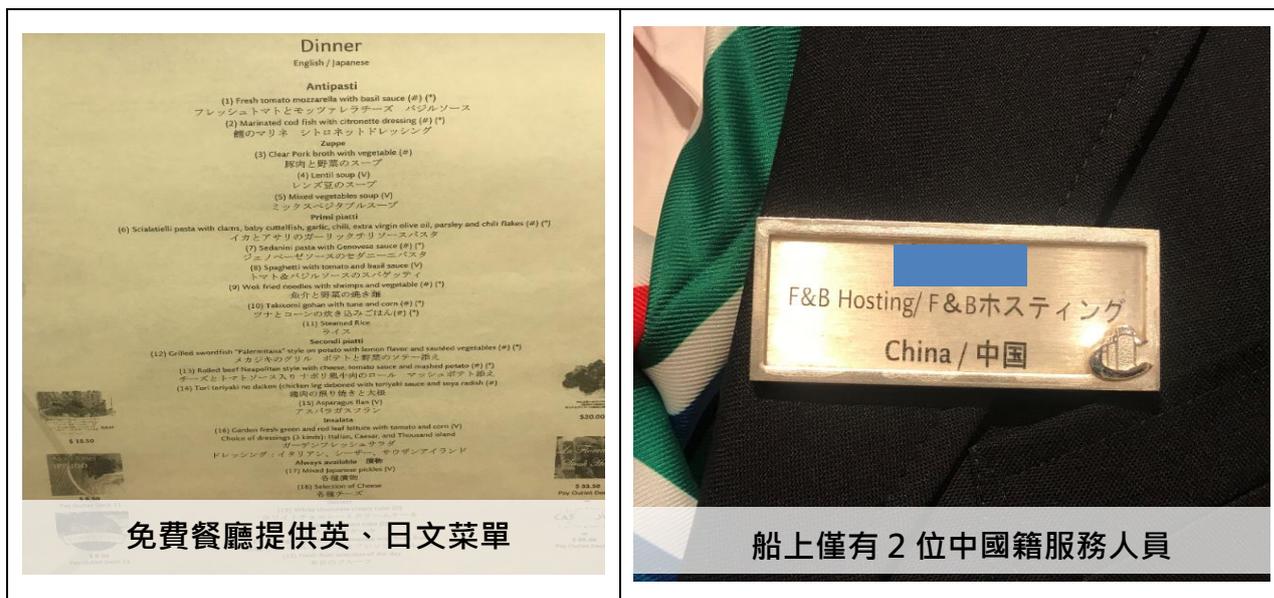


10F 花園自助餐廳用餐環境

(四) 服務人員

服務人員組成多元，以義大利及歐洲籍居多，其他為韓國、日本及少數的中國籍服務人員。另因此次搭乘航線以日本為母港，掛靠韓國港口，故菜單除義大利文外，另有英文、日文以及韓文。此外，此次與船上中國籍服務人員交流時瞭解外籍郵輪公司在中國徵才時大多利用人力仲

介公司，而仲介公司剛開始提供給面試者的薪資條件概況與實際面試後與郵輪公司簽約時的薪資及工作內容差異甚大，造成有幾位中國籍員工上船幾個月後因與期待不同而離職之情況。



免費餐廳提供英、日文菜單

船上僅有 2 位中國籍服務人員

(五) 購物及博弈

除免稅菸酒、化妝品、伴手禮外，郵輪上另銷售珠寶、手錶、首飾以及提供購物滿額抽獎的活動。8 樓設有艾克塞西爾娛樂場提供博弈服務，但使用的旅客不多。



艾克塞西爾娛樂場

艾克塞西爾娛樂場

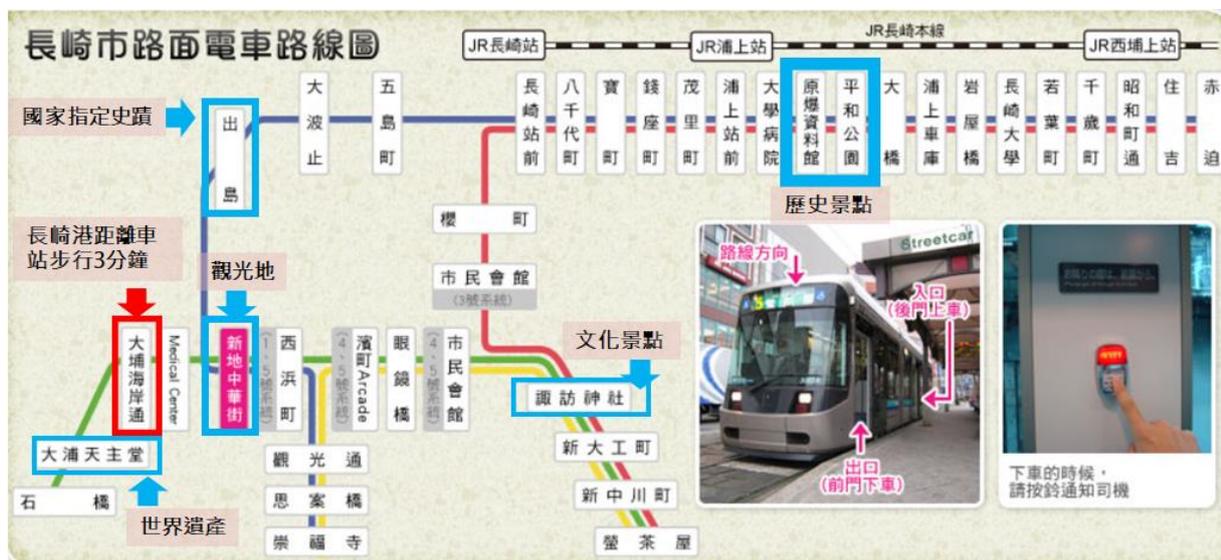
(六) 岸上參訪

原訂該航程從釜山港出發後即掛靠日本高知縣高知市以及和歌山縣新宮市，但因受到颱風的影響，臨時改掛靠至長崎港。依據日本國土交通省 2019 年 1 月發布的資料顯示(如表 1)，長崎港為外籍及日本郵輪喜愛掛靠的港口之一，2018 年數據指出長崎港一年的掛靠航次達 220 航次，於日本港口排名為次於博多港、那霸港的第三港口。長崎港近年來郵輪觀光受到矚目，關鍵因素為港口與市區距離鄰近、市內有多處世界遺產及歷史古蹟的觀光地，另外港口與市區的聯外交通以路面電車串聯主要

景點，相當便利。以此次歌詩達販售的岸上行程內容為例，在 5 個小時內包裝了 4 處景點分別為「大浦天主堂」(日本現存最古老的哥德式教堂)、指定為世界遺產的「哥拉巴園」、國家指定歷史古蹟「出島」以及「長崎新地中華街」(橫濱中華街、神戶南京町並列為日本三大中華街)。其中值得一提的是哥拉巴園雖處於高丘上，但沿途配備有扶手電梯與升降梯，即使是腿腳不方便的老年人也能安心前來，對於多數為銀髮族的郵輪旅客客群而言相當便利。

| 順位 | 2011年 | | 2012年 | | 2013年 | | 2014年 | | 2015年 | | 2016年 | | 2017年 | | 2018年 | |
|----|-------|-----|-------|------|-------------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------------------|------|
| | 港灣名 | 回数 | 港灣名 | 回数 | 港灣名 | 回数 | 港灣名 | 回数 | 港灣名 | 回数 | 港灣名 | 回数 | 港灣名 | 回数 | 港灣名 | 回数 |
| 1 | 横浜 | 119 | 横浜 | 142 | 横浜 | 152 | 横浜 | 146 | 博多 | 259 | 博多 | 328 | 博多 | 326 | 博多 | 279 |
| 2 | 神戸 | 107 | 博多 | 112 | 神戸 | 101 | 博多 | 115 | 長崎 | 131 | 長崎 | 197 | 長崎 | 267 | 那覇 | 243 |
| 3 | 博多 | 55 | 神戸 | 110 | 石垣 | 65 | 神戸 | 100 | 横浜 | 125 | 那覇 | 193 | 那覇 | 224 | 長崎 | 220 |
| 4 | 那覇 | 53 | 長崎 | 73 | 那覇 | 56 | 那覇 | 80 | 那覇 | 115 | 横浜 | 127 | 横浜 | 178 | 横浜 | 168 |
| 5 | 石垣 | 49 | 那覇 | 67 | 東京 | 42 | 長崎 | 75 | 神戸 | 97 | 神戸 | 104 | 石垣 | 132 | 平良 | 143 |
| 6 | 名古屋 | 28 | 石垣 | 52 | 長崎 | 39 | 石垣 | 73 | 石垣 | 84 | 石垣 | 95 | 平良 | 130 | 神戸 | 135 |
| 7 | 宮之浦 | 23 | 名古屋 | 43 | 博多 | 38 | 小樽 | 41 | 鹿児島 | 53 | 平良 | 86 | 神戸 | 116 | ベラビスタ マリナー【広島県】 | 122 |
| 8 | 長崎 | 21 | 別府 | 34 | 名古屋 | 35 | 函館 | 36 | 佐世保 | 36 | 鹿児島 | 83 | 鹿児島 | 108 | 佐世保 | 108 |
| 9 | 広島 | 19 | 鹿児島 | 34 | 二見 【東京都】 | 29 | 鹿児島 | 33 | 名古屋 | 34 | 佐世保 | 64 | 佐世保 | 84 | 石垣 | 107 |
| 10 | 鹿児島 | 18 | 大阪 | 33 | 広島 | 26 | 名古屋 | 30 | 広島 | 32 | 広島 | 47 | 八代 | 66 | 鹿児島 | 100 |
| | その他 | 316 | その他 | 405 | その他 | 418 | その他 | 475 | その他 | 488 | その他 | 693 | その他 | 1133 | その他 | 1303 |
| | 合計 | 808 | 合計 | 1105 | 合計 | 1001 | 合計 | 1204 | 合計 | 1454 | 合計 | 2017 | 合計 | 2764 | 合計 | 2928 |

日本國土交通省 2019 年 1 月於官網發布外籍及日本郵輪掛靠日本港口數據圖



長崎市路面電車路線圖(港口與市區以路面電車串聯觀光景點)



旅運中心出口處設有車站的指示牌



旅運中心內設有 i Center
並販售路面電車車票



i Center 提供在地旅遊觀光資訊



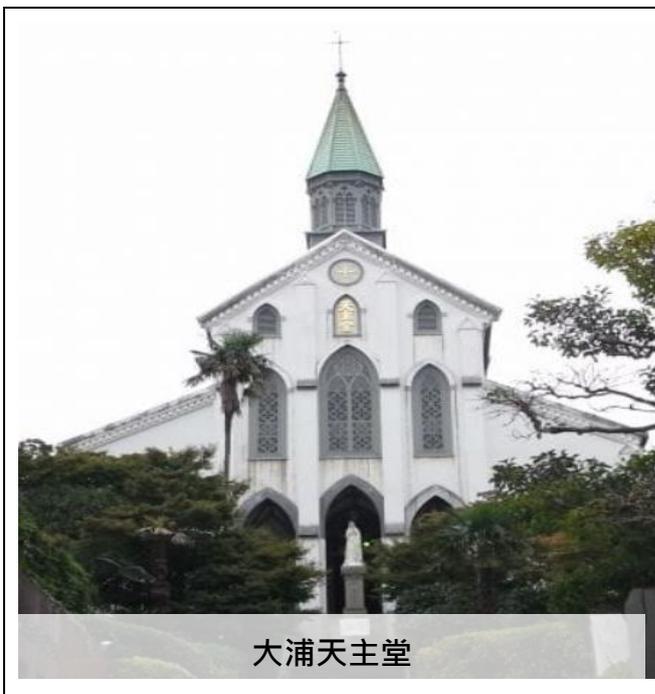
歷史遺產哥拉巴園



前往山丘上的哥拉巴園途中設有手扶梯



國家指定歷史古蹟「出島」



伍、心得與建議

一、亞洲港口發展多母港為趨勢

此次航程以東京及釜山做為雙母港，近年來臺、日、韓間逐漸成型的多母港航線已成為發展趨勢。未來應積極促成多母港航線並吸引日、韓旅客以 Fly Cruise 方式來臺旅遊，對於國家整體觀光將有助益。

二、國際性的觀光景點及便利的聯外交通為發展郵輪港口的關鍵因素

參照日本長崎港的郵輪觀光發展經驗，可以了解到吸引郵輪航商靠泊的關鍵為具吸引力的觀光文化景點以及便利的聯外交通。此外，郵輪旅客多為銀髮族，高雄港鄰近的打狗英國領事館雖為具特色的文化觀光景點，惟向郵輪業者推廣時反饋意見為年長的旅客無法行走階梯至山坡上的領事館故較難安排至團客行程。未來若能參照哥拉巴園經驗，於沿途配備扶手電梯與升降梯，對於高雄郵輪觀光將有所助益。